



TMAP

Sözlüğü

Version 1.5 - 29 Nisan 2026

Not: yeni ve değiştirilmiş tanımlar yeşil renkle işaretlenmiştir.



Bu sözlük TMAP ekibi tarafından oluşturulmuştur ve çok sayıda kaynağa dayanmaktadır. Kullanılan kaynaklar arasında TMap kitabı (1995), TMap NEXT (2006), ISTQB sözlüğü (istqb.org), ISO25010 (ISO ve www.iso25000.com), Wikipedia, Testing in the Digital Age (2018), Quality for DevOps Teams (2020) ve Amplified Quality Engineering (2025) bulunmaktadır. Birçok terim bu sözlük için özel olarak tanımlanmıştır.

Türkçe terim	Türkçe açıklama	Orijinal İngilizce terim
3 boyutlu baskı	Bakınız: Katmanlı üretim.	3D printing
A/B testi	Kullanıcıların bir sistemin iki varyantına (A ve B) verdikleri tepkiler, hangi varyantın kullanıcıların ve diğer paydaşların beklentilerine en uygun olduğunu belirlemek için karşılaştırılır. A varyantı mevcut sürüm, B ise yeni bir sürüm olabilir. Ya da A ve B karşılaştırılan iki farklı yeni versiyon olabilir.	A/B-testing
Açık testler	Belirli bir durumu test etmek için belirli test durumlarının ve test senaryolarının tanımlanması ve yürütülmesi (örtük testin aksine).	Explicit testing
Ahlak	Ahlak, doğru ve yanlış veya iyi ve kötü davranış arasındaki ayırma ilişkin ilkelerle ilgilidir. Bu, ISO25010 standardına eklediğimiz yapay zeka ve robotik için yeni bir ana kalite özelliğidir.	Morality
Akıllı davranış	Kavrama veya anlama yeteneği. Öğrenme Yeteneği, kavrama, anlama ve deneyimlerden yararlanma yeteneğidir. Bu, ISO25010 standardına eklediğimiz yapay zeka ve robotik için yeni bir ana kalite özelliğidir.	Intelligent behavior
Alfa testi	Test, sistemi geliştiren kuruluşun bulunduğu yerde ve test ortamında, bu kuruluşun dışından kişiler tarafından gerçekleştirilir.	Alpha test
Altyapı (uygunluğu)	Donanım, ağ, sistem yazılımı ve veritabanı yönetim sisteminin ilgili uygulama için uygunluğu ve bu altyapının unsurlarının birbiriyle ne derece ilişkili olduğu.	Infrastructure (suitability of)
Amp Kalite Mühendisliği	Bakınız: Artırılmış kalite mühendisliği.	Amp QE
Amp Kodlama	Bakınız: Artırılmış kodlama.	Amp Coding
Amp Test	Bakınız: Artırılmış test.	Amp Testing
Ana test planı	Çeşitli test seviyelerinin birbiriyle ilişkilendirildiği test planı.	Master test plan
Ana veri	Bir organizasyon içinde birden fazla süreç ve sistem tarafından paylaşılan ve tekrar kullanılabilen temel iş varlıklarına ilişkin veridir.	Master Data
Anomali	Bir testin beklenen davranışı ile gerçek sonucu arasındaki fark. Bu durum, nedeninin analiz edilebilmesi ve çözülebilmesi için kaydedilir. Genellikle bir anomali Kusur olarak adlandırılır, ancak bu terim çok kafa karıştıncı olabileceğinden, IEEE 1044 standardında belirtildiği gibi anomali terimini kullanıyoruz. Diğer eş anlamlılar Sorun, Olay ve Hata'dır.	Anomaly
ARCI matrisi	Görevler, teslimatlar veya kararlar için sorumlulukların tanımlandığı bir matristir. Kimlerin sorumlu (Responsible), hesap verebilir (Accountable), danışılan (Consulted) ve bilgilendirilen (Informed) olduğunu gösterir.	ARCI matrix
Anıza	Kodda veya bir belgede veya bir sistemde bulunan bir hatanın tezahürü. Bu bir arızaya neden olabilir. Bir hata statik test ile tespit edilebilir.	Fault
Artırılmış kalite mühendisliği	Üretken yapay zekâ ile güçlendirilmiş kalite mühendisliği yaklaşımıdır. İnsan uzmanlığını merkezde tutarak kalite süreçlerinin etkinliğini ve hızını artırmayı amaçlar.	Amplified quality engineering
Artırılmış kodlama	Uzman liderliğinde, üretken yapay zekâ (GenAI) ile desteklenen yapılandırılmış bir yazılım geliştirme yaklaşımıdır. Bu yaklaşımda insan uzmanlık bilgisi merkezde yer alır ve yapay zekâ üretkenliği artırıcı bir araç olarak kullanılır.	Amplified coding
Artırılmış test	Üretken yapay zekâ destekli bir test disiplini. Test uzmanının bilgi ve deneyimini genişleterek test kapsamını, hızını ve etkinliğini artırır.	Amplified testing
Bağlam kapsamı	Bir ürün veya sistemin hem belirlenen kullanım bağlamlarında hem de başlangıçta açıkça tanımlananların ötesindeki bağlamlarda etkinlik, verimlilik, riskten arınma ve memnuniyetle kullanılabilme derecesi. Bu, ISO25010 standardının kullanımında kalitenin bir özelliğidir.	Context coverage
Bağlanabilirlik	Bir arayüzün başka bir bilgi sistemi ile veya bilgi sistemi içinde oluşturulabilme ve değiştirilebilme kolaylığı. (Bu TMap NEXT'ten bir kalite özelliğidir)	Connectivity
Bakım testi	Operasyonel bir sistemdeki değişikliklerin veya değişen bir ortamın operasyonel bir sistem üzerindeki etkisinin test edilmesi.	Maintenance testing
Başarısızlık	Sistemin beklenen teslimatından veya hizmetinden sapması. Bir veya daha fazla hatanın sonucu veya tezahürü. Bir anıza dinamik test ile tespit edilebilir.	Failure
Basitleştirin	TMap HD'nin beş unsurundan biri. Standartlaştırma ve ayırma yoluyla, BT sistemlerinin artan karmaşıklığının test çabalarının artmasını gerektiren yukarı doğru sarmalını sona erdirmeyi amaçlamaktadır.	Simplify
Başlangıç noktası	Başlangıç durumları genellikle birkaç test senaryosu için aynı verileri içerir. Bu nedenle bu tür veriler, her bir test durumu için ayrı ayrı değil, tüm test için başlangıç noktası olarak adlandırılan bir noktaya dahil edilir. Bu, daha fazla test veya test uzmanı için tasarlanmışsa merkezi bir başlangıç noktası olarak adlandırılır.	Starting point
BDD	Bakınız: Davranış odaklı gelişim.	BDD
BDTM	Bakınız: İş Odaklı Test Yönetimi	BDTM

Türkçe terim	Türkçe açıklama	Orijinal İngilizce terim
BDTM yönleri	Sonuç, Risk, Zaman, Maliyet, iş odaklı test yönetiminin dört yönüdür.	BDTM aspects
Beklenen sonuç	Bir test senaryosunun, test senaryosu yürütüldüğünde hangi sonucun gözlemlenmesi gerektiğini açıklayan kısmı. Bu, gerçek sonuç ile karşılaştırılacaktır.	Expected result
Beta testi	Test, sistemi geliştiren kuruluşun dışından kişiler tarafından, testi gerçekleştiren kişilerin (genellikle normal kullanıcılar) yerinde ve ortamında gerçekleştirilir.	Beta test
Bilgi teknolojisi	Verilerin işlenmesi ve dağıtımı ile bilgi üretimi için bilgisayarların ve yazılımların tasarımı, geliştirilmesi, test edilmesi, bakımı ve kullanımını içeren faaliyetler bütünü.	Information technology
Bilinen hata	Bakınız: Bilinen hata	Known error
Bilinen hata	Gerçek bir hata olarak sınıflandırılmış ancak (henüz) çözülmemiş bir anomali.	Known fault
Bilişsel	Bilmek ve algılamak.	Cognitive
Bilişsel BT	Bilişsel bilgi teknolojisi sadece kural tabanlı değildir, aynı zamanda algı ve bilgiye dayalı olarak tepki verebilir ve davranışını uyarlayabilir.	Cognitive IT
Bilişsel KG	Kalite güvencesi ve testlere yardımcı olmak için bilişsel BT kullanımı.	Cognitive QA
Birim entegrasyon testi	Mantıksal bir grup birimin teknik şartnamede tanımlandığı şekilde birlikte çalıştığını göstermek amacıyla geliştirme ortamında geliştirici tarafından gerçekleştirilen bir test.	Unit integration test
Birim testi	Bir birimin teknik şartnamede tanımlanan gereklilikleri karşıladığını göstermek amacıyla geliştirici tarafından geliştirme ortamında gerçekleştirilen test.	Unit test
Blackbox testi	Bir sistemin veya programın iç yapısı ve işleyişi hakkında bilgi ve içgörü olmadan test etme. Bu, cam kutu testinin tam tersidir.	Blackbox testing
Blok Zinciri	Blockchain, zamanın hangi anında kimin neye sahip olduğunu gösteren paylaşılan bir dijital defterdir. Dağıtıktır, yani aynı anda birden fazla yerde aynı biçimde bulunur. Yani tek bir hata noktası yoktur. İşlemler bir bloklar zincirinde saklanır. İşlem geçmişini bir denetim izinde tutulur ve değişmezdir.	Blockchain
Böcek	Bir bilgisayar programında, web sitesinde veya BT sisteminde yanlış veya beklenmedik bir sonuç üretmesine veya istenmeyen şekillerde davranmasına neden olan bir kusur veya hata.	Bug
Bot	Bir bot (robotun kısaltması), bir birey, işletme veya program adına hareket eden ve insan konuşmasını taklit edebilen bir algoritmadır.	Bot
Bozulma faktörü	Bir parça arızalandıktan sonra bilgi sisteminin çekirdeğinin devam edebilme kolaylığı.	Degradation factor
Bulut teknolojisi	Yazılım geliştirme platformları, sunucular, depolama ve yazılım gibi çeşitli hizmetlerin internet üzerinden kullanımı.	Cloud technology
Bütünlük	Tüm girdilerin ve değişikliklerin sistem tarafından işlendiğine dair kesinlik.	Completeness
Büyük dil modeli	Büyük miktarda metin verisi üzerinde eğitilmiş ve doğal dil üretme ile anlama yeteneğine sahip yapay zekâ modelidir.	Large Language Model
Çapraz fonksiyonlu ekip	Çapraz fonksiyonlu bir ekip, ortak bir hedef doğrultusunda birlikte çalışan, farklı ancak örtüşen bilgi, beceri ve yeteneklere sahip bir grup insandır.	Cross-functional team
Çekme isteği	Bir geliştiricinin, bir konu dalındaki kodda bir değişiklik yaptıktan sonra, bu değişikliğin ana dala işlenmesini (yani ana depoya dahil edilmesini) istediği bir geliştirme projesine katkı sunma yöntemi. Bu, örneğin değişikliğin düzgün yapıya yapılmadığını ve kod kalitesine ilişkin sürdürülebilirlik ve diğer yönergelere uyup uymadığını kontrol etmek için değiştirilen kodun statik testini (yani gözden geçirilmesini) içerir. (statik test kısmen otomatikleştirilmiş olabilir)	Pull request
Çete testi	Bir grup insanla, örneğin tüm Çevik ekiple birlikte test etme. Bu, zorlu test problemleri için çok sayıda beyin gücünü bir araya getirir ve/veya ekibin test edilen sistem ve test hakkında birbirlerinden öğrenmelerini sağlar.	Mob testing
Çevik	Çevik Manifesto'ya dayanan ve öncelikle iş için değer yaratmaya odaklanan bir yazılım geliştirme zihniyeti.	Agile
Çevik zihniyet	"İletişimsel ve işbirliğine dayalı bir şekilde daha fazla bilgi ortaya çıktıkça, uyarlanabilir değişim yoluyla, zaman kutulu kısa iterasyonlarda çalışan yazılımın değerli yüksek kaliteli artışlarını sunma" zihniyeti.	Agile mindset
Çevrimiçi	Bilgi sisteminin komutları hemen işlediği ve cevabı (çıkıyı) doğrudan ekranda (veya başka bir kullanıcı arayüzünde) gösterdiği bir bilgi sistemine doğrudan bağlı işlev modu.	Online
Çıkış kriterleri	Bir nesnenin (örneğin bir test temeli belgesi veya bir test nesnesi) belirli bir proje faaliyetinin veya aşamasının (örneğin bir iterasyon) sonunda hazır olması için karşılanması gereken kriterler.	Exit criteria

Türkçe terim	Türkçe açıklama	Orijinal İngilizce terim
Çok disiplinli ekip	Ortak bir hedef doğrultusunda birlikte çalışan farklı (ve örtüşmeyen) bilgi, beceri ve yetenek setlerine sahip bir grup insan. Dezavantajı, ekip üyelerinin birbirlerinin yerini alamamasıdır, bu da sadece bir ekip üyesi mevcut olmadığında ekibin etkili olamaması riskini beraberinde getirir. (ayrıca bkz. çapraz fonksiyonel ekip)	Multi-disciplinary team
Çoklu koşul kapsamı	MCC, bir karardaki koşulların olası tüm sonuç kombinasyonlarının en az bir kez test edilmesini sağlayan, Koşul kapsama grubundan bir kapsama türüdür. Bu aynı zamanda "değiştirilmiş koşul/karar kapsamı" ve "koşul kapsamı" ve "karar kapsamı" anlamına gelir. (Bu kapsama seviyesine örneğin eksiksiz bir karar tablosu ile ulaşılır)	Multiple condition coverage
CI/CD	Sürekli entegrasyon (CI ve Teslimat (CD) ve bakın	CI/CD
Cobot	İşbirlikçi bir robot.	Cobot
Cobotics	Görevlerin robotlarla birlikte insanlar tarafından gerçekleştirilmesi için cobot kullanımı (bkz Cobot)	Cobotics
Davranış odaklı geliştirme	Davranış odaklı geliştirme (BDD), bir uygulamanın davranışının dışardan bir gözlemciye nasıl görünmesi gerektiğini tanımlayarak belirlendiği ve tasarlandığı bir yazılım geliştirme metodolojisidir.	Behavior driven development
Değerlendirme	Bu, Statik Test ile değiştirilen eski bir terimdir.	Evaluation
Değiştirilebilirlik	Sistemde uyarlamalar yapmanın kolaylığı veya zorluğu. Bu, kalite alt karakteristiği değiştirilebilirliğin bir alt kümesidir.	Changeability
Değiştirilmiş koşul/karar kapsamı	MCDC, Koşul kapsama grubundan bir kapsama türüdür ve bir koşulun olası her sonucunun en az bir kez kararın sonucunun belirleyicisi olmasını sağlar. MCDC aynı zamanda "koşul/karar kapsamı" anlamına da gelir.	Modified condition/decision coverage
Denetimsiz öğrenme	"Etiketsiz" verilerden gizli yapıyı tanımlamak için bir fonksiyon çıkarma makine öğrenimi görevi (yani, makine öğrenimi algoritmasına girdi olan verilere bir sınıflandırma veya kategorizasyon dahil değildir).	Unsupervised learning
Deneyime dayalı test	Test uzman(lar)ının deneyim, beceri ve sezgilerine dayalı test. Bu, çeşitli test yaklaşımlarına bölünebilen bir test yaklaşımıdır.	Experience based testing
Derin öğrenme	Derin öğrenme, sinir ağlarını kullanarak biyolojik sinir sistemlerindeki bilgi işlemeye dayalı veri temsillerini öğrenmeye dayalı bir makine öğrenimi biçimidir.	Deep learning
Devamlılık	Bilgi sisteminin kesintisiz olarak devam edeceğinin kesinliği, yani ciddi kesintilerden sonra bile makul bir süre içinde devam ettirilebileceği anlamına gelir. Bu, ISO25010 standardının Güvenilirlik kalite karakteristiğinin bir kalite alt karakteristiğidir.	Continuity
DevOps	Sistem geliştirme (Dev) ve sistem operasyonlarını (Ops) hızlı, ucuz, esnek ve yeterli kalitede oluşturma ve sunma becerisiyle birleştirmeyi amaçlayan, ekibin bir bütün olarak kaliteden sorumlu olduğu çapraz fonksiyonel bir sistem mühendisliği kültürü. Genellikle İş Analizi ve Kalite Güvencesi (testler dahil) gibi diğer uzmanlıklar da ekibe entegre edilir. Bir DevOps kültürü, örneğin Scrum çerçevesi tarafından desteklenebilen/uygulanabilen Çevik bir zihniyete sahiptir.	DevOps
Dijital	İnsan performansını artırmak ve süreçlerin ve yeteneklerin müşteriden gelen girdilere dayalı olarak sürekli geliştiği, sürekli ürün veya hizmet sadakatini teşvik eden döngüsel bir dinamik uygulamak için verilerin kullanılması. (bu tanım dijital işlemeyi ifade eder)	Digital
Dijital arkeoloji	Emekliye ayrılmış bir BT sisteminin geçmiş verilerinin açıklanması.	Digital archeology
Dijital çözüm	BT, elektronik, mekanik unsurların yanı sıra Yapay Zeka (AI), Nesnelerin İnterneti (IoT) ve eklemeli üretim gibi yeni teknolojilerin de yer aldığı bir çözüm. Mevcut BT sistemleri de dijital çözümlerdir. Ve dijital çağ, Operasyonel Teknoloji (OT) sistemlerini de dijital çözümlere dönüştürüyor.	Digital solution
Dijital dönüşüm	Dijital dönüşüm, bir işletmenin veya kuruluşun geleneksel çalışma biçiminden modern, teknoloji destekli yönetim ve operasyon yöntemlerine geçmesi anlamına gelir.	Digital transformation
Dijital ikiz	Dijital ikiz, fiziksel bir sürecin, ürünün veya hizmetin dijital bir temsilidir. Dijital ikiz, bir veri sayfası, bir ürünün etkileşimli CAD modeli veya çok sayıda veri okuması içeren bir gösterge paneli şeklinde olabilir. Bu modeller kullanılarak davranış hakkında bilgi toplamak için testler yapılabilir.	Digital twin
Dijital üretim	Dijital üretim, "üretimin bir sonraki hamlesi" olarak kabul edilmektedir. CAD tasarımı, dijital üretim, robotik, sensörler ve veri ve analitiğin endüstriyel üretimi yeniden tanımlamak için bir araya geldiği yeni endüstri 4.0 dalgasının bir parçasıdır. Dijital üretim, CAD'de bir ürün veya prototip tasarlama ve ardından eklemeli üretim, lazer kesim veya CNC yoluyla fiziksel versiyonu oluşturma sürecini tanımlar.	Digital manufacturing
Dinamik test	Test nesnesinin yürütülmesiyle, yani bir uygulamanın çalıştırılmasıyla test etme.	Dynamic testing

Türkçe terim	Türkçe açıklama	Orijinal İngilizce terim
Doğaçlama	Doğaçlama, akıllı sistemin yeni durumlarda doğru kararlar verme gücüdür. Bu, ISO25010 standardına eklediğimiz Yapay Zeka ve Robotik için Akıllı Davranış kalite karakteristiğinin bir alt karakteristiğidir.	Improvisation
Doğal etkileşim	Doğal etkileşim, akıllı bir makine ile bir insan arasındaki iletişimde doğal dinamiklerin seviyesini ifade eder. İnsanlar ve makineler arasındaki hem sözlü hem de sözsüz iletişimde önemlidir. Bu, yapay zeka ve robotik için yeni bir alt kalite özelliğidir.	Natural interaction
Doğrulama	Belirli bir kullanım amacına yönelik taleplerin yerine getirildiğinin inceleme ve nesnel kanıtların sağlanması yoluyla teyit edilmesi. ("doğru sistem inşa edildi mi") Ayrıca bakınız: doğrulama	Validation
Doğrulama	Belirlenen gerekliliklerin yerine getirildiğinin inceleme ve nesnel kanıtların sağlanması yoluyla teyit edilmesi. ("sistem doğru inşa edilmiş mi") Ayrıca bakınız: doğrulama	Verification
Doğrulama testi	yeniden teste bakınız	Confirmation test
Doğruluk	Sistemin, tutarlı veri setleri üretmek için spesifikasyonlara uygun olarak girilen girdileri ve değişiklikleri doğru bir şekilde işleme derecesi.	Correctness
Done'un Tanımı	Bir sprintin çıktılarının belirlenen kriterleri karşılayıp karşılamadığını ve sonuç olarak 'tamamlandığını' belirleyen çıkış kriterleri. Bir sprintin çıktılarının dağıtılmadan önce diğer ürünlerle entegre edilmesi gerekebilir, bu nedenle sevk edilebilir tanımına bakın.	Definition of Done
DTAP	Geliştirme (Development), Test (Test), Kabul (Acceptance) ve Üretim (Production) ortamlarının ayrıştırılması için kullanılan bir modeldir. Ortamların kontrollü ve aşamalı biçimde kullanılmasını sağlar.	DTAP
Duman testi	Bak: Ön test	Smoke test
Durum (kapsama grubu)	Bu, test koşullarıyla ilgili kapsama dayalı test tasarım tekniklerinin kapsama gruplarından biridir.	Condition (coverage group)
Durum kapsamı (CC)	CC, her koşul için olası sonuçların ("doğru" veya "yanlış") en az bir kez test edilmesini sağlayan, Koşul kapsamı grubundan bir kapsama türüdür.	Condition coverage (CC)
Element	TMap HD, kalite odaklı testin beş unsurunu açıklar. Bu unsurların iki amacı vardır. Bir yandan kalite ve test mesleğinin gelişiminin unsurlarıdır. Kalite mesleği değişmektedir ve bu unsurlar bu değişime yön vermektedir. Diğer yandan bu unsurlar, daha iyi sonuçlar elde etmek ve test zorluklarına cevap vermek için seçim yaparken yardımcı olur. Beş unsur şunlardır: İnsanlar, Entegre Etmek, Basitleştirmek, Endüstriyelileştirmek ve Güven.	Element
Eleştirel düşünme	Bilgiyi açık, mantıklı ve sistematik biçimde analiz etme ve değerlendirme yeteneğidir. Varsayımları sorgulamayı ve kanıta dayalı çıkarım yapmayı içerir.	Critical thinking
Empati	Empati, bir başkasının duygularını anlama ve paylaşma yeteneğidir. Bu, ISO25010 kalite karakteristiklerine yapay zeka ve robotikle ilgili olarak eklediğimiz Kişilik kalite karakteristiğinin bir alt karakteristiğidir.	Empathy
Endüstri 4.0	Endüstri 4.0, üretim teknolojilerinde otomasyon ve veri alışverişi için kullanılan bir isimdir. Siber-fiziksel sistemler, Nesnelere İnterneti, bulut bilişim ve bilişsel bilişimi içerir.	Industry 4.0
Endüstriyel Nesnelere İnterneti	Üretimde IoT teknolojilerinin kullanımı.	Industrial Internet of Things
Entegre edin	Integrate, TMap HD'nin beş unsurundan biridir. Kalite için ortak bir sorumlulukla ortak bir çalışma şekli düzenleyerek BT karmaşıklığını ve kalite risklerini azaltmayı amaçlamaktadır.	Integrate
ERP Sistemi	Bakınız: Kurumsal kaynak planlama sistemi	ERP system
Eşdeğerlik sınıfı	Eşdeğerlik sınıfları uygulamasında, bir parametrenin tüm değer aralığı sınıflara bölünür. Belirli bir sınıfta sistem davranışı, parametrenin her değeri için benzerdir (eşdeğerdir).	Equivalence class
Esneklik	Kullanıcının programın kendisini değiştirmeden bilgi sistemine uzantılar veya değişiklikler ekleyebilme derecesi. (bu bir TMAP NEXT kalite özelliğidir)	Flexibility
Etik	Etik, çeşitli ilkelere göre hareket etmeyle ilgilidir. Önemli ilkeler yasalar, kurallar ve düzenlemelerdir, ancak etik için yazılı olmayan ahlaki ilkeler en önemlisidir. Bu, ISO25010 standardına eklediğimiz Yapay Zeka ve Robotik için Ahlak kalite karakteristiğinin bir alt karakteristiğidir.	Ethics
Etkililik	Kullanıcıların belirlenen hedeflere ulaşma doğruluğu ve eksiksizliği. Bu, ISO25010 standardının kullanımında kalitenin bir özelliğidir.	Effectiveness

Türkçe terim	Türkçe açıklama	Orijinal İngilizce terim
Evrimsel algoritma	Makine öğrenimi yaklaşımlarından biri. Bir EA, üreme, mutasyon, rekombinasyon ve seçim gibi biyolojik evrimden esinlenen mekanizmaları kullanır. Optimizasyon problemlerine yönelik aday çözümler bir popülasyondaki bireylerin rolünü oynar ve uygunluk fonksiyonu çözümlerin kalitesini belirler.	Evolutionary algorithm
Fiziksel test durumu	Gerekli tüm girdilerin değerleri ve çevresel faktörlerin ayarları için seçimler yapılmış olan mantıksal bir test senaryosunun somut olarak detaylandırılması. Prensipten ziyade, bir mantıksal test senaryosunun bir fiziksel test senaryosu vardır.	Physical test case
Fonksiyonel olmayan testler	İşlevsellik dışında bir veya daha fazla kalite özelliğini hedefleyen testler.	Non-functional testing
Gayri resmi inceleme	Bir ürünün kalitesini değerlendirmek üzere bir veya daha fazla gözden geçiriciye sunulduğu statik bir test tekniğidir. İnceleme için belirli kurallar yoktur, bu nedenle incelemenin sonucu büyük ölçüde gözden geçiren(ler)e bağlıdır.	Informal review
Geliştirme testi	Genellikle geliştiriciler tarafından sistemin teknik uygulaması hakkında bilgi kullanılarak yapılan testler.	Development test
GenAI	Bakınız: Üretken yapay zekâ	GenAI
Genel test anlaşmaları	Birden fazla proje veya sürüm için geçerli olan test süreçlerinin kurulumu ve organizasyonu için genel yaklaşım. Örneğin test süreci, standart strateji, tahmin yöntemi, prosedürler, organizasyon, iletişim, dokümantasyon vb. konulardaki genel anlaşmalar.	Generic test agreements
Gerçek sonuç	Bir test senaryosu bir test nesnesi üzerinde yürütüldüğünde gözlemlenen sonuç. Bu sonuç, test senaryosunun başarılı veya başarısız olduğunu değerlendirmek için beklenen sonuçla karşılaştırılır.	Actual result
Giriş kriterleri	Bir nesnenin (örneğin bir test temeli belgesi veya bir test nesnesi) belirli bir faaliyette kullanılmaya hazır olması için karşılaması gereken kriterler.	Entry criteria
Gizlilik	Mahremiyet, kişinin özel yaşamında veya işlerinde istenmeyen veya yersiz müdahaleden veya rahatsızlıktan uzak olma durumudur. Bu, ISO25010 standardına eklediğimiz Ahlak karakteristiğinin yeni bir alt kalite özelliğidir.	Privacy
Glassbox testi	Bir sistemin veya programın iç işleyişi hakkında bilgi ve içgörü ile test etme. Bu, Kara Kutu Testinin tam tersidir. (Beyaz kutu testi terimi sıklıkla kullanılır ancak cam kutu, neler olduğunu görebilmenin gerçek anlamını daha iyi ifade eder)	Glassbox testing
Görünüm (kapsama grubu)	Bu, bir bilgi sisteminin görünümünü (örneğin, görünüşü, performansı vb.) test etmekle ilgili kapsama dayalı test tasarım tekniklerinin kapsama gruplarından biridir.	Appearance (coverage group)
Gösterge	Ürünün veya ürünün bir parçasının mevcut durumunu veya seviyesini, desteklediği iş süreci ile birlikte, BT dağıtım sürecinin ve ilgili kişilerin karşılaştırılması veya izlenmesi için nicel bir değerlendirme. Göstergeler, iş değerine ve BT hedeflerine ulaşıp ulaşılmadığını belirlemek için kullanılır.	Indicator
Gözetimli öğrenme	Denetimli öğrenme, örnek girdi-çıkı çiftlerine dayalı olarak bir girdiyi bir çıktıya eşleyen bir işlevi öğrenmeye yönelik makine öğrenimi görevidir. Bir dizi eğitim örneğinden oluşan etiketli eğitim verilerinden bir fonksiyon çıkarır.	Supervised learning
Güven	Bu, TMap HD'nin beşinci unsurudur ve diğer unsurların (İnsanlar, Entegre Et, Basitleştir ve Endüstriyelendir) yol açtığı, BT sisteminin amaca uygun olduğuna dair güveni kazanmak için, genellikle ilgili kişilerin doğru şeyleri yaptığını inanca dayanır.	Confidence
Güvenilirlik	Bir sistemin, ürünün veya bileşenin belirli bir süre boyunca belirli koşullar altında belirli işlevleri yerine getirme derecesi. Bu bir ISO25010 ürün kalite özelliğidir.	Reliability
Güvenlik	Bir ürün veya sistemin bilgi ve verileri koruma derecesi, böylece kişilerin veya diğer ürün veya sistemlerin kendi türlerine ve yetki seviyelerine uygun veri erişim derecesine sahip olması. Bu bir ISO25010 ürün kalite özelliğidir.	Security
Güvenlik Açığı	Bir BT sisteminin saldırıya uğrama veya zarar görme olasılığına maruz kaldığı bir kusur.	Vulnerability
Hata	Hatalara veya başarısızlıklara yol açabilecek, ancak mutlaka yol açması gerekmeyen insan hatası.	Error
Hata tahmini	Olası hata nedenlerini araştırmak için test uzmanının bilgi ve becerilerine dayanan bir test yaklaşımıdır. Büyük ölçüde sezgisel ve geçici bir süreçtir ve genellikle belgelendirilmemiştir. (Keşifsel testleri daha iyi bir alternatif olarak görüyoruz)	Error guessing
Hazır'ın Tanımı	Kullanıcı hikayeleri gibi bir sprint için tüm girdilerin rafine edilip edilmediğini ve bir sprintin başarıyla başlatılıp başlatılmayacağını belirlemek için başlangıç kriterleri.	Definition of Ready
Hız	Ekibin bir sprintte gerçekleştirebileceği ortalama iş miktarı - genellikle hikaye puanlarıyla ölçülür - .	Velocity
İddia	Beklenen sonucu gerçek sonuçla karşılaştırmak için kullanılan otomatik bir test komutu dosyasındaki belirli bir test adımı.	Assertion

Türkçe terim	Türkçe açıklama	Orijinal İngilizce terim
İkili testler	Herhangi 2 faktör kombinasyonunun tüm olasılıklarının test edilmesiyle sonuçlanan test tasarım tekniği.	Pairwise testing
İlerleme testi	Bir sistemin yeni veya uyarlanmış parçalarının test edilmesi (regresyon testinin tersi olarak kullanılır).	Progression testing
İlk durum	Bir test senaryosunun yürütülebilmesi için gerekli olan başlangıç durumu, sistemi gerekli girdiyi almaya hazırlamak için gereken her şeyden oluşur. Bu sadece işlem için gerekli verileri değil, aynı zamanda sistemin ve ortamının içinde bulunması gereken koşulları da içerir. Örneğin, belirli bir sistem tarihinin ayarlanması veya sistemi belirli bir duruma getiren belirli hafta ve ay partilerinin çalıştırılması düşünülebilir.	Initial situation
İnceleme	İnceleme, bir ürünün statik testidir. Bu, yazılım veya sistemleri "çalıştırmadan" test etmek anlamına gelir. Çeşitli gözden geçirme türleri (statik test teknikleri olarak da adlandırılır) vardır, örneğin: gözden geçirme (bilgi aktarımı ve vizyon alışverişi), teknik gözden geçirme (örneğin çözüm yönünün/alternatifinin seçilmesi), yönetim gözden geçirmesi (örneğin proje durumunun belirlenmesi), gayri resmi gözden geçirme (resmi bir süreç olmaksızın iş arkadaşları tarafından yapılan gözden geçirme) ve inceleme (bir ürünün kalite seviyesini belirleyen en kapsamlı gözden geçirme tekniği). Scrum kılavuzunda yer alan ve ürünü ürün sahibine göstermek için kullanılan gözden geçirme kelimesiyle karıştırılmamalıdır.	Review
İnsan dostu	İnsan dostu olma, akıllı makinelerin insanlara veya insanlığa zarar vermeme düzeyini ifade eder. Bu, ISO25010 standardına eklediğimiz Yapay Zeka ve Robotik için Ahlak kalite karakteristiğinin bir alt karakteristiğidir. Isaac Asimov'un robotik yasalarına atıfta bulunur.	Human friendliness
İnsanîyet	Akıllı bir sistemin; bireylerin çeşitliliğine, onuruna ve esenliğine saygı göstererek; özellikle kırılganlık veya mağduriyet içeren durumlarda; kullanıcıları soyut veri noktaları ya da kalıplaşmış kategoriler yerine benzersiz insan varlıkları olarak ele alacak şekilde tutarlı biçimde nezaket, şefkat ve insana değer veren bir yaklaşım sergileme derecesidir.	Humaneness
İnsanlar	İnsanlar, TMap HD'nin beş unsurundan biridir. Doğru becerilere, doğru bilgiye ve uygun zihniyete sahip doğru insanların bir ekipte ve kuruluşta kararlaştırılan yöntemleri ve çalışma şeklini akıllıca uygulamasını amaçlar. Bu nedenle TMap HD: İnsan Odaklı adı verilmiştir.	People
IIoT	Bkz: Endüstriyel Nesnelerin İnterneti	IIoT
IoT	Bkz: Nesnelerin İnterneti	IoT
İş Güdümlü Test Yönetimi (BDTM)	İş Odaklı Test Yönetimi, müşterinin test sürecini rasyonel ve ekonomik temellerde yönetmesini sağlar. Dört BDTM unsuru şunlardır: sonuç, risk, zaman ve maliyet.	Business Driven Test Management (BDTM)
İş vakası	İş vakası, proje için ekonomik gerekçe sağlar ve şu sorulara yanıtlar: bu projeyi neden yapıyoruz, hangi yatırımlara ihtiyaç var, müşteri sonuçla ne elde etmek istiyor?	Business case
İşbirliği / ekip halinde çalışma	İşbirliği, bir robotun insanlarla birlikte ne kadar iyi çalıştığı ile ilgilidir. Bu yeni bir alt kalite özelliğidir.	Collaboration / working in a team
İşlem kodu (SAP)	SAP sisteminde belirli bir müşteri süreci için oluşturulmuş işlem kodudur. Genellikle "Z" harfi ve gerçekleştirilecek faaliyetin kısaltmasından oluşur (örneğin ZTEST).	Z-transaction code (in SAP)
İşlev noktası	Uygulama yazılımının işlevselliğini ve/veya boyutunu ölçmek için kullanılan birim.	Function point
İşlev noktası analizi (FPA)	Otomatik bir sistemin işlevselliğinin boyutunu ölçmeyi amaçlayan standartlaştırılmış bir yöntem. Ölçüm teknolojidenden bağımsızdır. Bu ölçüm, üretkenliğin ölçümü, ihtiyaç duyulan kaynakların tahmini ve proje kontrolü için bir temel olarak kullanılabilir.	Function point analysis (FPA)
İşlevsel kabul testi	Geliştirilen sistemin işlevsel gereklilikleri karşıladığını göstermek amacıyla gelecekteki kullanıcı(lar) tarafından en iyi şekilde simüle edilmiş bir üretim ortamında gerçekleştirilen bir test.	Functional acceptance test
İşlevsel test	Kalite karakteristik işlevselliğine yönelik testler.	Functional testing
İşlevsellik	İşlevsel uygunluk, bir ürün veya sistemin belirtilen koşullar altında kullanıldığında belirtilen ve ima edilen ihtiyaçları karşılayan işlevleri sağlama derecesidir. Bu bir ISO25010 ürün kalite özelliğidir	Functionality
İstikrar	Değişiklik sırasında sistemi tutarlı bir durumda tutmanın kolaylığı veya zorluğu. Bu, ISO25010 standardının kalite alt karakteristiği değiştirilebilirliğin bir alt kümesidir.	Stability
IT	Bakınız: Bilgi teknolojisi	IT
İzleme	BT teslim döngüsü boyunca BT sisteminin göstergeleri hakkında araçlar kullanarak sürekli geri bildirim toplamak ve bu bilgileri BT sisteminin davranışını tahmin etmek için kullanmak.	Monitoring

Türkçe terim	Türkçe açıklama	Orijinal İngilizce terim
İzlenecek yol	Yazanın bir toplantı sırasında bir ürünün içeriğini açıkladığı statik bir test tekniğidir. Birkaç farklı amaç mümkündür: tüm katılımcıları aynı anlayış seviyesine getirmek, bilgi aktarımı, katılımcılardan ek bilgi istemek veya önerilen alternatifler arasından seçim yapmak.	Walkthrough
Kabul kriterleri	Bir test nesnesinin bir kullanıcı, müşteri veya diğer paydaşlar tarafından kabul edilmesi için karşılaması gereken kriterler.	Acceptance criteria
Kabul testi	Geliştirilen sistemin işlevsel ve kalite gerekliliklerini karşıladığını gösteren, operasyonel ortamı mümkün olan en geniş ölçüde simüle eden bir ortamda amaçlanan kullanıcı(lar) ve operasyon çalışanları tarafından yürütülen bir test.	Acceptance test
Kalabalık testi	Test, ekip dışından çeşitli bireysel test uzmanları tarafından gerçekleştirilir. Genellikle uzak konumlarda test yaparlar. Genellikle çok çeşitli geçmişlere ve deneyimlere sahip kişiler tarafından çok çeşitli cihazlarda test yapmak için kullanılır.	Crowd testing
Kalite	Bir ürün veya hizmetin belirtilen veya ima edilen ihtiyaçları karşılama kabiliyetine dayanan özellik ve niteliklerinin bütünü.	Quality
Kalite avı	Kalite avcılığı ekiplerinin (genellikle çevik bir takım büyüklüğünde, yaklaşık 4 kişi) sınırlı bir zaman diliminde test nesnesinin kalite seviyesine ilişkin en değerli değerlendirmeyi ortaya koymak için rekabet ettiği oyunlaştırılmış etkinliktir.	Quality hunting
Kalite güvencesi	Bir ürün veya hizmetin kalite gerekliliklerini karşıladığına dair yeterli güveni sağlamak için gereken tüm planlı ve sistematik faaliyetler.	Quality assurance
Kalite kapısı	Bir BT projesinde, sonraki faza/aşamaya geçmeden önce önceden tanımlanmış kriterlerin sağlanmasını gerektiren kilometre taşıdır. BT teslim süreci boyunca, teslimatın kalite beklentilerini karşılayıp karşılamadığı ve bir sonraki tarafa devredilmeye hazır olup olmadığı hakkında bilgi sağlar.	Quality gate
Kalite karakteristiği	Bir bilgi sisteminin bir özelliğinin tanımı.	Quality characteristic
Kalite koçluğu	Ekipleri destekleyerek ve gerektiğinde zorlayarak; doğru zamanda doğru kaliteye ulaşmak için koçluk, kolaylaştırıcılık (facilitation), eğitim, mentorluk ve danışmanlık gibi bir veya daha fazla faaliyet aracılığıyla iş birliğine dayalı bir yaklaşım geliştirmelerini sağlamaktır (bağlama göre değişir).	Quality coaching
Kalite kontrol	Yazılım teslimatlarının belirlenmiş gereksinimlere uygunluğunu değerlendirmeye ve uygun değilse aksiyon almaya yönelik sistematik süreçtir.	Quality control
Kalite mühendisi	Kalite güvence ve test görevlerini yerine getiren kişi. Bu bir ekip rolüdür, bir işlev olması gerekmez.	Quality engineer
Kalite mühendisliği	Kalite Mühendisliği, ekip üyeleri ve paydaşlarının, BT sistemlerini iş insanlarına ve müşterilerine doğru zamanda doğru kalitede sürekli olarak sunmak için ortak sorumluluk almasıyla ilgilidir. Yerleşik kaliteyi güvence altına almak için kalite önlemlerinin uygulanmasıyla ilgili bir yazılım mühendisliği ilkesidir.	Quality engineering
Kalite mühendisliği stratejisi	Kalite mühendisliği faaliyetlerine yapılan yatırımı dengelemek ve temel DevOps faaliyetleri ve Test Çeşitleri üzerinde optimum bir çaba dağılımı yapmak için BT teslimat öğelerine (örn. kullanıcı hikayeleri, özellikler vb.) kalite önlemlerinin tahsis. Kalite risk sınıfı, uygulanması gereken kalite önlemlerinin yoğunluğunu atamak için kullanılır.	Quality engineering strategy
Kalite mühendisliğinde otomasyon	Kalite mühendisliği faaliyetlerinde araç ve çerçevelerin yapılandırılmış biçimde kullanılmasıdır. Süreçlerin verimliliğini ve tekrarlanabilirliğini artırmayı amaçlar.	Automation in quality engineering
Kalite ölçümü	Belirli bir kalite seviyesine ulaşmayı amaçlayan bir grup faaliyet. Önleyici, tespit edici ve düzeltici kalite önlemleri vardır.	Quality measure
Kalite orkestratörü	Birden fazla ekibin, bir veya daha fazla iş sürecini destekleyen BT sistemlerini teslim etmek üzere birlikte çalıştığı durumlarda uygulanan kalite önlemlerini yöneten kişidir.	Quality Orchestrator
Kalite risk analizi	Test edilecek ürünün kalite boyutlarının analiz edilerek, tüm paydaşlar için ürünün az ya da çok riskli özellikleri ve bölümleri hakkında ortak bir görüş oluşturulmasını amaçlayan çalışmadır. Kalite mühendisliği ve test faaliyetlerinin yoğunluğu bu ortak görüşe göre belirlenir.	Quality Risk Analysis
Kalite riski	Ürünün, gerçekleşmesi halinde beklenen etkiyle ilişkili olarak arzulanması için belirli bir şans. Anza olasılığı, hata olasılığı ve kullanım sıklığı tarafından belirlenir. Etki, ürünün operasyonel kullanımıyla ilgilidir.	Quality risk
Kalıcı test organizasyonu	Test hizmetleri sunan bir hat kuruluşu.	Permanent test organization
Kaos testi	Bir aracın, sistemin sağlamlığını değerlendirmek için bir BT sisteminin parçalarını kapattığı bir test yaklaşımı.	Chaos testing
Kapsam	Kapsam, test nesnesinin değerlendirmek istediğiniz yönleri ve bunu ne kadar kapsamlı yaptığınızla ilgilidir. Test edilebilenler ile test seti ile test edilenler arasındaki orandır.	Coverage

Türkçe terim	Türkçe açıklama	Orijinal İngilizce terim
Kapsama dayalı test	Bir veya daha fazla test tasarım tekniği uygulayarak belirli bir kapsam türünü göstermeyi amaçlayan yapılandırılmış bir test yaklaşımı.	Coverage-based testing
Kapsama grubu	Bir BT sisteminin veya İş sürecinin aynı yönünü test etmeyi amaçlayan bir grup kapsama türü ve test tasarım tekniği. Dört kapsama grubu şunlardır: Süreç, Durum, Veri ve Görünüm.	Coverage group
Karar kapsamı (DC)	DC, kapsama grubundan bir kapsama türüdür Koşul, kararın olası sonuçlarının en az bir kez test edilmesini sağlar.	Decision coverage (DC)
Karar noktası	Sonraki sistem davranışında çeşitli olasılıklar için koşulları tanımlayan bir veya daha fazla koşulun bir kombinasyonu.	Decision point
Karizma	Karizma, başkalarında bağlılık uyandırabilen zorlayıcı çekicilik veya cazibedir. Bu, ISO25010 standardını genişletmek için eklediğimiz Yapay Zeka ve Robotik için kalite karakteristiği kişiliğinin bir alt kalite karakteristiğidir.	Charisma
Karşılama oranı	Kapsama türü tarafından tanımlanan ve test tarafından kapsanan test durumlarının yüzdesi.	Coverage ratio
Katmanlı üretim	Daha yaygın olarak 3D baskı olarak bilinen eklemeli üretim, ürünlerin belirli bir baskı malzemesi filamentini ile bir nozul aracılığıyla katman katman "basıldığı" süreçtir.	Additive manufacturing
Keşif	İnceleme, sorgulama ve analiz yoluyla bir BT sisteminin kullanımının kalitesini ve risklerini araştırma ve belirleme faaliyeti.	Exploration
Keşif testi	Sistem hakkında bilgi edinmek için eş zamanlı olarak testler tasarlamak ve uygulamak, bir sonraki deneyi bilgilendirmek için son deneyden edindiğiniz bilgileri kullanmak. Başka bir deyişle, test uzmanının test yürütme sırasında testlerini tasarladığı ve elde edilen bilgilerin yeni ve geliştirilmiş testler tasarlamak için yeniden kullanıldığı her türlü test.	Exploratory testing
Kişilik	Bir bireyin ayırt edici karakterini oluşturan özelliklerin veya niteliklerin birleşimi. Bu, ISO25010 standardına eklediğimiz yapay zeka ve robotik için yeni bir ana kalite özelliğidir.	Personality
Kırmızı takım	Güvenlik testinde tüm kuruluşun güvenliğinin saldırılarla değerlendirildiği bir yaklaşım. Kırmızı takım saldıran takım, mavi takım ise savunan takımdır.	Red teaming
Kod incelemesi	Çalışmayı şartnamelere ve/veya yönergelere göre değerlendirerek ve ekran değerlendirmesine tabi tutarak yazılı kodun kalitesini değerlendirme (ve muhtemelen) iyileştirme yöntemi.	Code review
Kod Olarak Altyapı (IaC)	Bilgisayar ortamlarının fiziksel donanım yapılandırması veya etkileşimli yapılandırma araçları yerine makine tarafından okunabilir tanım dosyaları aracılığıyla yönetilmesi ve sağlanması süreci.	Infrastructure as Code (IaC)
Konfabülasyon	Bir yapay zekâ sisteminin yeterli veri veya bilgi olmaksızın gerçeğe uygun olmayan ancak tutarlı görünen çıktılar üretmesi olgusudur.	Confabulation
Konteynerleştirme	Bir uygulamanın kendi işletim ortamına sahip bir konteyner içinde kapsüllenmesini içeren tam makine sanallaştırmasına hafif bir alternatif. Bu, bir uygulamanın sanal bir makineye yüklenmesinin faydalarının çoğunu sağlar, çünkü uygulama bağımlılıkları ilgili herhangi bir endişe duymadan uygun herhangi bir fiziksel makinede çalıştırılabilir.	Containerization
Kontrol	BT teslimat döngüsü boyunca BT sisteminin uygun davranışını sağlamak için izleme bilgilerine dayalı uyarılabilir önlemler almak.	Control
Kontrol Listesi	Test edilen (edilecek) tüm durumların yapılandırılmış veya yapılandırılmamış bir listesi. (bu tanım testlerle ilgilidir, kontrol listeleri elbette daha birçok amaç için kullanılabilir)	Checklist
Konu	Belirli bir tema için, uygulanan BT teslimat modelinden bağımsız olarak kalite mühendisliği ile her zaman ilgili olan bir dizi genel faaliyet. TMAP, iki gruba ayrılmış 20 konuyu tanımlar: organize etme ve gerçekleştirme.	Topic
Koşul/karar kapsamı (CDC)	CDC, her bir koşulun ve kararın olası sonuçlarının en az bir kez test edilmesini sağlayan, Koşul kapsama grubundan bir kapsama türüdür. Bu hem "koşul kapsamı" hem de "karar kapsamı" anlamına gelir.	Condition/decision coverage (CDC)
Kullanıcı dostu	Bir sistemin son kullanıcılar tarafından kullanım kolaylığı. Bu, TMap NEXT kitabında tanımlanan bir kalite özelliğidir. Bu güncelliğini yitirmiştir. ISO25010 kalite karakteristiği kullanılabilirliğine bakınız.	User-friendliness
Kullanıcı kabul testi	Geliştirilen sistemin kullanıcıların operasyonel süreçlerini desteklediğini göstermek amacıyla, en iyi şekilde simüle edilmiş bir üretim ortamında gelecekteki kullanıcı(lar) tarafından (veya onlar adına) gerçekleştirilen bir test.	User acceptance test
Kullanılabilirlik	Bir ürün veya sistemin belirli bir kullanım bağlamında etkinlik, verimlilik ve memnuniyetle belirli hedeflere ulaşmak için belirli kullanıcılar tarafından kullanılabilme derecesi. Bu bir ISO25010 ürün kalite özelliğidir.	Usability

Türkçe terim	Türkçe açıklama	Orijinal İngilizce terim
Kurtanabilirlik	Bir kesintiden sonra bilgi sisteminin geri yüklenebilme kolaylığı ve hızı. Bu, ISO25010 standardının Güvenilirlik kalite karakteristiğinin bir kalite alt karakteristiğidir.	Recoverability
Kurumsal kaynak planlama sistemi	Bir organizasyonun temel iş süreçlerini (finans, insan kaynakları, tedarik zinciri vb.) entegre biçimde yönetmesini sağlayan yazılım sistemidir.	Enterprise Resource Planning system
Kusur	Test nesnesi beklendiği gibi çalışmıyor. Defect terimi test mesleğinde çok kafa karıştırıcıdır. Bu nedenle lütfen ilgili Anomali, Hata, Arıza ve Arıza terimlerine bakın.	Defect
Kusur (güvenlik testiyle ilgili)	Bir süreç veya sistemi güvenlik tehditlerine karşı savunmasız hale getiren zayıflık.	Flaw (related to security testing)
LLM	Bakınız: Büyük dil modeli	LLM
Makine öğrenimi	Makine öğrenimi, yapay zeka elde etmenin yollarından biridir. Her biri kendi güçlü ve zayıf yönlerine sahip farklı algoritmalar içerir. Bu algoritmalar genellikle üç kategoride gruplandırılır: denetimli öğrenme, denetimsiz öğrenme, pekiştirmeli öğrenme.	Machine learning
Makine zekası	Makine zekası (MI), diğerlerinin makine öğrenimi (ML) ve yapay zeka (AI) olarak adlandırdığı şeyler için birleştirici bir terimdir. YZ dediğimizde çok fazla insanın dikkatinin belirli şirketlerin "gerçek YZ" olup olmadığı konusunda dağıldığını ve ML dediğimizde de birçok kişinin derin öğrenmenin çeşitli çeşitleri gibi daha "YZ-esque"-benzeri yönlerin hakkını vermediğimizi düşündüğünü fark ettik. Dolayısıyla makine zekası, "yapay zeka", "makine öğrenimi" ve diğer ilgili terimleri birleştiren bir terimdir.	Machine intelligence
Mantıksal test senaryosu	Hangi test durumlarının test senaryosu tarafından kapsandığını belirterek sistem davranışının incelendiği koşulları mantıksal terimlerle açıklar.	Logical test case
MBR	Bakınız: Model tabanlı inceleme.	MBR
MBT	Bakınız: Model tabanlı test.	MBT
MBTD	Bakınız: Model tabanlı test tasarımı.	MBTD
Memnuniyet	Bir ürün veya sistem belirli bir kullanım bağlamında kullanıldığında kullanıcı ihtiyaçlarının karşılanma derecesi. Bu, ISO25010 standardının kullanımında kalitenin bir özelliğidir.B116	Satisfaction
Merkezi başlangıç noktası	<i>Başlangıç noktasına bakınız .</i>	Central starting point
Metamorfik testler	Test oracle sorununu hafifletmeye çalışan bir yazılım test tekniği. Test oracle'ı, bir test uzmanının bir sistemin doğru tepki verip vermediğini belirleyebildiği mekanizmadır. Seçilen test senaryolarının beklenen sonuçlarını belirlemek veya gerçek çıktıların beklenen sonuçlarla uyumlu olup olmadığını belirlemek zor olduğunda bir test oracle sorunu ortaya çıkar.	Metamorphic testing
Metrik	BT teslimat sürecinin (bir bölümünün) ve ilgili kişilerin mevcut durumunu veya seviyesini karşılaştırmak veya izlemek için nicel bir değerlendirme. Metrikler sürekli iyileştirme için kullanılır.	Metric
Minimum uygulanabilir ürün	Kullanıcıya değer sunmak ve geri bildirim toplamak amacıyla gerekli en az özellik setine sahip ürün sürümüdür.	Minimum Viable Product
Mizah	Mizah, özellikle edebiyatta veya konuşmada ifade edildiği şekliyle, eğlendirici veya komik olma niteliğindedir. Bu, ISO25010 standardına eklediğimiz Yapay Zeka ve Robotik için Kişilik kalite karakteristiğinin bir alt özelliğidir.	Humor
Model tabanlı geliştirme	Model tabanlı geliştirme, gereksinimlerin belirlenmesinden tasarım ve uygulamaya kadar (yazılım) geliştirme sürecinin merkezinde bir modelin yer aldığı süreçtir. Bu, birden fazla proje ekibi arasında ortak bir tasarım ortamı sağlar ve tüm tasarımı doğrudan gereksinimlere bağlar.	Model-based development
Model tabanlı inceleme	Test temelinin, sistem davranışını temsil eden bir model oluşturularak yapılandırılmış biçimde gözden geçirilmesi yaklaşımıdır.	Model-based review
Model tabanlı test	Test senaryolarının ve test yürütümünün sistem davranışını temsil eden modeller temel alınarak gerçekleştirildiği test yaklaşımıdır.	Model-based testing
Model tabanlı test tasarımı	Test senaryolarının ve test durumlarının sistem davranışını temsil eden modeller kullanılarak yapılandırılmış biçimde tasarlanması yaklaşımıdır.	Model-based test design
Muayene	Soru ve cevap yoluyla bilgi ve becerilerin resmi olarak test edilmesi. Akıllı bir makinenin (örneğin otonom bir araba) belirli bir ortamda çalışmasına izin verilmeden önce resmi bir sınavdan geçmesi buna bir örnektir.	Examination
Mühendislik	Mühendislik, yapıların, makinelerin, malzemelerin, cihazların, sistemlerin, süreçlerin ve organizasyonların inovasyonu, tasarımı, inşası, işletimi ve bakımı için bilimin, matematiksel yöntemlerin ve ampirik kanıtların yaratıcı bir şekilde uygulanmasıdır.	Engineering

Türkçe terim	Türkçe açıklama	Orijinal İngilizce terim
Mutasyon testi	Test senaryolarının bu şekilde ortaya çıkan hatayı tespit edip etmeyeceğini kontrol etmek için kaynak koddaki belirli ifadelerin değiştirildiği (mutasyona uğratıldığı) bir test türü. Bu, test setinin (test nesnesi yerine) kalitesini doğrulamak için kullanılan bir yöntemdir.	Mutation testing
MVP	Bakınız: Minimum uygulanabilir ürün.	MVP
Nesne parçası	Bir nesne parçası, test edilecek karakteristik açısından test nesnesinin mantıksal olarak tutarlı bir parçasıdır.	Object part
Nesnelerin İnterneti	Nesnelerin İnterneti (IoT), elektronik, yazılım, sensörler, aktüatörler ve bu nesnelerin bağlanmasını ve veri alışverişi yapmasını sağlayan ağ bağlantısı ile gömülü cihazlar ağıdır.	Internet of Things
Öğrenme yeteneği	Öğrenme yeteneği, kavrama, anlama ve deneyimlerden yararlanma yeteneğidir. Bu, yapay zeka ve robotik için ürün kalitesinin yeni bir alt özelliğidir. Bu, Yapay Zeka ve Robotik için Akıllı Davranışın yeni bir alt kalite özelliğidir.	Ability to learn
Olay	Bir BT hizmetinde planlanmamış bir kesinti veya bir BT hizmetinin kalitesinde azalma veya bir yapılandırma öğesinin anızlanması.	Incident
Ön test	Teslim edilen ürünün, bu ürünün tam bir testinin gerçekleştirilmesi için yeterli kalitede olup olmadığının belirlenmesini sağlayacak şekilde test edilmesi.	Pre-test
Operasyonel istihbarat	Operasyonel zeka, önemli kalıpları ortaya çıkarmak, daha derin içgörüler elde etmek, önemli olayları tespit etme süresini azaltmak, neler olduğunu anlamak, anormallikleri belirlemek ve etkili kararlar almak için canlı akışlardan ve geçmiş verilerden yararlanmak ve bir çözümü hızla dağıtmak ve şimdi ve gelecekte ihtiyaç duyulan esnekliği sağlamak için tüm farklı verileri toplamak, ilişkilendirmek ve kullanmak için veri madenciliğinden analitiğe kadar her şeyin kullanılmasıdır.	Operational intelligence
Organizasyonel değişim yönetimi	Organizasyonların ve ekiplerin değişime uyum sağlamasını destekleyen disiplin ve yönetim yaklaşımıdır.	Organizational Change Management
Orkestrasyon	Birden fazla bileşen, ekip veya sistem arasındaki kalite faaliyetlerinin uçtan uca koordine edilmesini sağlayan yapılandırılmış yönetim yaklaşımıdır.	Orchestration
Ortogonal dizi	Ortogonal bir dizi olan LN(sk, t), s değerini alabilen elemanlardan oluşan N satır ve k sütunlu 2 boyutlu bir dizidir ve t sütunun her kombinasyonu s değerinin tüm kombinasyonlarını eşit oranda içerir.	Orthogonal array
Örtük test	Belirli bir davranışı test etmek için tasarlanmamış test senaryolarının yürütülmesi sırasında bir test nesnesinin davranışının gözlemlenmesi (açık testin aksine).	Implicit testing
OT sistemi	Operasyonel Teknoloji (OT), vanalar, pompalar gibi fiziksel cihazların doğrudan izlenmesi ve/veya kontrolü yoluyla fiziksel süreçleri tespit etmeye veya bu süreçlerde değişikliklere neden olmaya adanmış donanım ve yazılımdır.	OT system
Otonom yapay zekâ	Belirli hedefler doğrultusunda bağımsız olarak hareket edebilen, karar alabilen ve eylem gerçekleştirebilen bir yapay zekâ türü.	Agentic AI
Özellik Bayrağı	Bakınız: Özellik Değiştirme	Feature Flag
Özellik Değiştirme	Ekiplerin kodu değiştirmeden sistem davranışını değiştirmesine olanak tanıyan güçlü bir teknik. Henüz tamamlanmamış veya kalitesi belirsiz olan özelliklerin dağıtılmasını sağlayan bir mekanizma. Kod, özellik geçişini kapatarak kullanıcılar tarafından kullanılabilir olmadan üretim ortamına dağıtılabilir. Daha sonraki bir aşamada, sadece özellik geçişini açarak kullanılabilir hale getirilebilir. Ve eğer bir sorun çıkarsa tekrar kapatılabilir. (Özellik Bayrağı olarak da adlandırılır)	Feature Toggle
Paydaş	Kuruluşun her seviyesinde ve hatta kuruluş dışında, ekip tarafından sağlanan iş değerine ilgi duyan herkes.	Stakeholder
Pekiştirmeli öğrenme	Bazı kümülatif ödül kavramlarını maksimize eden seçeneği bulmak için çeşitli seçenekleri belirleyen bir makine öğrenimi çeşidi. Pekiştirmeli öğrenme, standart denetimli ve denetimsiz öğrenmeden farklıdır, çünkü doğru girdi/çıktı çiftleri asla sunulmaz veya optimal olmayan eylemler açıkça düzeltilmez. Bunun yerine performansa odaklanılır.	Reinforcement learning
Performans testi	Bir sistemin belirli yük ve çalışma koşulları altında hız, ölçeklenebilirlik ve kararlılık açısından gereksinimleri karşılayıp karşılamadığını değerlendiren işlevsel olmayan test türüdür.	Performance testing
Performans verimliliği	Performans verimliliği, belirtilen koşullar altında kullanılan kaynak miktarına göre performansı temsil eder. Bu karakteristik Zaman Davranışı, Kaynak Kullanımı ve Kapasite alt karakteristiklerinden oluşur. Bu bir ISO25010 ürün kalite özelliğidir.	Performance efficiency
PRACTICES UP	Organizasyonun kalite ve test uygulamalarının olgunluk seviyesini değerlendirmek için kullanılan kontrol listesi yaklaşımıdır.	PRACTICES UP
Problem	Bir veya daha fazla anomali veya olayın nedeni veya potansiyel nedeni.	Problem

Türkçe terim	Türkçe açıklama	Orijinal İngilizce terim
Prompt	Belirli bir sonucu elde etmek amacıyla, bağlam ve talimatlar içeren bir yapay zekâ model girdisidir.	Prompt
Prompt mühendisliği	Bakınız: Prompt oluşturma.	Prompt engineering
Prompt oluşturma	Bir yapay zekâ modeli için girdilerin (promptların) oluşturulması sürecidir.	Prompt crafting
Regresyon	Bireysel değişikliklerin bir sonucu olarak bir sistemin kalitesinin bir bütün olarak bozulması olgusu.	Regression
Regresyon testi	Bir değişikliğin uygulanmasından sonra bir sistemin değişmeyen tüm parçalarının hala doğru şekilde çalıştığını doğrulamayı amaçlayan bir test.	Regression test
Risk	Belirli bir tehdidin ortaya çıkma olasılığının (olasılık) ve bu tehdidin ortaya çıkmasının potansiyel olumsuz sonuçlarının (etki) bir fonksiyonu.	Risk
Risk özgürlüğü	Bir ürün veya sistemin ekonomik durum, insan hayatı, sağlık veya çevreye yönelik potansiyel riski azaltma derecesi. Bu, ISO25010 standardının kullanımında kalitenin bir özelliğidir.	Freedom of risk
Risk raporlaması	Sistemin kalite gerekliliklerini ne ölçüde karşıladığına ve bununla ilişkili kalite risklerine dair bir açıklama. Bu rapor güven seviyesinin belirlenmesine katkıda bulunacaktır.	Risk reporting
Robot	Sensörlerin girdisiyle çevresi hakkında bilgi toplayan ve bu girdiye dayanarak davranışını değiştiren bir makine. Makine öğrenimi ve yapay zeka ile birleştiğinde robotun tepkileri zaman içinde daha yeterli hale gelir. Nesnelerin İnterneti (IoT), Büyük Veri Analitiği ve Bulut teknolojisinin kullanımı bir robotu çok yönlü hale getirir. Robotlar birçok farklı şekil ve formda karşımıza çıkmaktadır. Sadece metalik insan değildir. Robotlar aynı zamanda sosyal medyada akıllı bir algoritma, otonom bir elektrikli süpürge veya sürücüsüz bir araba olabilir.	Robot
Robotik	Robotik, robotların konseptini, tasarımını, üretimini ve işletimini içeren bir mühendislik dalıdır. Bu alan elektronik, bilgisayar bilimi, yapay zeka, mekatronik, nanoteknoloji ve biyomühendislik ile örtüşmektedir.	Robotics
Robotik süreç otomasyonu	İdari bir BT sistemine otomatik olarak veri girişi yapan veri giriş araçlarının kullanılması. Veriler bir yapay zeka sistemi tarafından oluşturulabilir.	Robotic process automation
Rol	Bir veya daha fazla görevi ve bunları yerine getirmek için gereken bilgi ve becerileri tanımlar.	Role
Ruh hali	Ruh hali, geçici bir zihin veya duygu durumudur. Bu, ISO25010 kalite karakteristiklerine yapay zeka ve robotik ile ilgili olarak eklediğimiz Kişilik kalite karakteristiğinin bir alt karakteristiğidir.	Mood
Sağlamlık	Bilgi sisteminin bir kesintiden sonra bile her zamanki gibi devam etme derecesi. Bu, TMap NEXT listesinden bir kalite alt özelliğidir. Kalite karakteristikleri için ISO25010 standardının Güvenilirlik kalite karakteristiği ve onun alt karakteristikleri tarafından kapsamaktadır.	Robustness
Sahte	Gerçek bir yöntem veya nesnenin davranışını kontrollü yollarla taklit eden, genellikle nihai yöntem veya nesne henüz mevcut olmadığına veya test etmek için pratik olmadığına diğer yöntemler veya nesnelere tarafından çağrılan bir yöntem veya nesne. Ayrıca bakınız: stub	Mock
Sanal mühendislik	Tasarım ve doğrulama faaliyetleri, erken ürün tasarımlarını kanıtlamak, karar vermeyi desteklemek ve disiplinler arası ve işletmeler arası ortaklıklar içinde sürekli ürün optimizasyonunu sağlamak için işbirliği içinde gerçekleşir.	Virtual engineering
Sanayileşme	Endüstriyel süreçler, TMap HD'nin beş unsurundan biridir. Test faaliyetlerini standardizasyon ve/veya otomasyon yoluyla tekrarlanabilir ve kanıtlanabilir hale getirmeyi amaçlar.	Industrialize
SAP	1972 yılında Almanya'da kurulmuş, Kurumsal Kaynak Planlama (ERP) sistemlerinin geliştirilmesi ve satışı üzerine faaliyet gösteren yazılım şirkettir. Şirket adı, Almanca "Systemanalyse und Programmentwicklung" (Sistem Analizi ve Program Geliştirme) ifadesinin kısaltmasıdır.	SAP
Saplama	Test nesnesi tarafından çağrılan giriş ve çıkış akışları da dahil olmak üzere gerçek programın yerini alan bir simülasyon programı.	Stub
SBOM	Bakınız: Yazılım Malzeme Listesi	SBOM
SDD	Bakınız: Spesifikasyon güdümlü geliştirme.	SDD
Seçeneklerin şeffaflığı	Seçimlerin şeffaflığı, ilgili bir insanın bir makinenin kararlarına nasıl ulaştığını anlayıp anlayamadığını gösterir. Bu, ISO25010 standardına eklediğimiz Yapay Zeka ve Robotik için yeni bir kalite alt özelliğidir.	Transparency of choices

Türkçe terim	Türkçe açıklama	Orijinal İngilizce terim
Semantik test	Veri girişinin geçerliliğinin, giriş cihazındaki verilerin ve örneğin veritabanındaki, sistemdeki veya giriş cihazındaki diğer verilerin ilişkileri için anlamsal kurallar kullanılarak test edildiği bir test.	Semantic test
Sentetik veri	Gerçek verinin özellik ve yapısını yeniden üretmek üzere eğitilmiş yapay zekâ modelleri tarafından sıklıkla oluşturulan, gizlilik düzenlemelerini ihlal etmeden test amacıyla kullanılabilen yapay olarak üretilmiş veridir.	Synthetic data
Sezgisel	Benzer sorunlarla ilgili önceki deneyimlerden türetilen, pratik bir yöntem kullanan, optimal, mükemmel veya rasyonel olması garanti edilmeyen, ancak bunun yerine acil bir hedefe ulaşmak için yeterli olan bir strateji. Temel bir kural, eğitilmiş bir tahmin, sezgisel bir yargı, bir tahmin, profil oluşturma veya sağduyu kullanmayı içerir.	Heuristic
Shippable'in Tanımı	Bir ürünün üretim ortamına bırakılıp bırakılmayacağını (dağıtılıp dağıtılamayacağını) ve kullanılıp kullanılmayacağını belirleyen kriterler.	Definition of Shippable
Simülatör	Test edilecek sistemin (bir kısmının) ortamını simüle eden test için özel olarak oluşturulmuş bilgi sisteminin bir parçası. Bir sürücü veya bir saplama ya da her ikisi de olabilir.	Simulator
Sistem entegrasyon testi	(Alt)sistem arayüz anlaşmalarının karşılandığını, doğru yorumlandığını ve doğru uygulandığını göstermek amacıyla, gelecekteki kullanıcı(lar) tarafından en iyi şekilde simüle edilmiş bir üretim ortamında gerçekleştirilen bir test.	System integration test
Sistem testi	Geliştirilen sistemin veya parçalarının fonksiyonel ve fonksiyonel olmayan spesifikasyonlara ve teknik tasarım uygun olduğunu göstermek amacıyla tedarikçi tarafından (yönetilebilir) bir laboratuvar ortamında gerçekleştirilen bir test.	System test
Sistem yönetimi	Sistem yönetimi, yazılımın üretimde amaçlanan altyapısında teknik olarak işletilmesinden sorumludur.	System management
Sınır değer analizi	Bir değişkenin değer aralığındaki bir sınırın etrafında bir sistemde daha yüksek hata riski olduğu gerçeğine dayanan test tasarım tekniği.	Boundary value analysis
Somutlaştırma	Akıllı bir makinenin (örneğin bir robot veya chatbot) elle tutulur veya gözle görülür biçimi. Bir robotun fiziksel görünümünü ifade eder ve esas olarak amacına uygun görünüp görünmediği ile ilgilidir. Bu, ISO25010 kalite karakteristiği Kullanılabilirliğe yapay zeka ve robotik ile ilgili olarak eklediğimiz bir alt karakteristiktir.	Embodiment
Sorun	Gerçekten ortaya çıkan ve bir hedefe ulaşma (şansını) olumsuz etkileyen bir sorun.	Issue
Sözdizimsel test	Girdi verilerinin veya çıktı verilerinin geçerliliğinin, örneğin değer alanı gibi verilerin hangi niteliklere uyması gerektiğini açıklayan sözdizimsel kurallara dayalı olarak test edildiği bir test.	Syntactic test
Spec güdümlü geliştirme	Bakınız: Spesifikasyon güdümlü geliştirme.	Spec-Driven Development
Spesifikasyon güdümlü geliştirme	Kod yazımından önce spesifikasyonların (veya "spec"lerin) oluşturulduğu yazılım geliştirme yaklaşımıdır. Bu spesifikasyonlar, bir sistemin veya bileşenin nasıl davranması gerektiğini açıkça tanımlar ve genellikle hem geliştiriciler hem de paydaşlar tarafından anlaşılabilir şekilde ifade edilir.	Specification-driven development
Statik test	Programlar çalıştırılmadan ürünlerin (gereksinim spesifikasyonları, kılavuzlar veya kaynak kodu gibi) incelenmesi yoluyla test edilmesi.	Static testing
Sürdürülebilirlik	Bir ürün veya sistemin amaçlanan bakımıcılar tarafından değiştirilebildiği etkinlik ve verimlilik derecesi. Bu bir ISO25010 ürün kalite özelliğidir	Maintainability
Sürdürülebilirlik	İş süreçlerinin, bunları destekleyen BT bileşenlerinin ve bunları barındıran altyapının gezegen üzerindeki olumsuz etkilerini en aza indirmeyi amaçlayan bir kalite mühendisliği odak noktasıdır. Çevresel dayanıklılık ve enerji verimliliğini vurgulayan yazılım ve sistem tasarımı, geliştirme, uygulama, dağıtım, işletim, bakım ve emekliliğe yönelik bir yaklaşımı teşvik eder.	Sustainability
Süreç (kapsama grubu)	Bu, test süreçleriyle ilgili kapsama dayalı test tasarım tekniklerinin kapsama gruplarından biridir.	Process (coverage group)
Sürekli dağıtım (CD)	Uygulamanın sadece teslim edilmediği, aynı zamanda üretim altyapısında çalışacak şekilde otomatik olarak dağıtıldığı sürekli teslimatın bir uzantısı.	Continuous deployment (CD)
Sürekli entegrasyon (CI)	Sürekli entegrasyon, kodu paylaşılan bir deponun ana dalına mümkün olduğunca erken ve sık entegre etmeyi bir uygulama haline getirerek, bir derleme sürecindeki entegrasyon maliyetini en aza indirir ve daha sık ve otomatik testlere olanak tanır. Bir geliştirici yeni bir kodu birleştirir birleştirmez otomatik testleri başlatarak, yeni entegrasyon hatalarının ortaya çıkıp çıkmadığını kontrol etmek için test paketleri çalıştırılabilir.	Continuous integration (CI)
Sürekli izleme	Araçlara dayanarak, canlı çalışma sırasında BT sisteminin göstergelerinin geri bildirimlerini sürekli olarak toplayın ve bilgileri sistemin gelecekteki davranışını tahmin etmek için kullanın.	Continuous monitoring

Türkçe terim	Türkçe açıklama	Orijinal İngilizce terim
Sürekli teslimat (CD)	Sürekli entegrasyonun arkasındaki ilkelerin bir uzantısıdır. Kodun her zaman dağıtılabılır durumda olmasını gerektirir. Bu uygulama, herhangi bir aksaklık yaşanmadan gerçekleşmesini sağlamak için test ve teslimat süreçlerinin otomasyonuna büyük ölçüde dayanır. Testler aşamalı olarak gerçekleştirilir; kod testlerin bir aşamasını geçerse otomatik olarak bir sonraki aşamaya geçer ve uygulama dağıtımına hazır hale gelene kadar bu böyle devam eder.	Continuous delivery (CD)
Sürekli test	Yeni bir derleme dağıtılmadan önce yazılım bir derlemeye her entegre edildiğinde çalıştırılan otomatik test yürütme.	Continuous testing
Sürücü	Test nesnesinin kontrolü ve/veya çağrılmasıyla ilgilenmesi gereken bir programın yerini alan bir simülasyon programı.	Driver
SUT	Test Altındaki Sistem, bkz: Test nesnesi	SUT
Tamamlama kriterleri	Bir ekibin bir (grup) faaliyet(ler)i tamamlamış olması için karşılaması gereken kriterler.	Completion criteria
Tanıklık	Bu testlerin verebileceği güven düzeyi hakkında kanıt sağlamak için başka bir tarafça belirlenen ve/veya uygulanan testlerin gözlemlenmesi.	Witnessing
Taşınabilirlik	Bir sistem, ürün veya bileşenin bir donanım, yazılım veya diğer operasyonel veya kullanım ortamından diğerine aktarılabilirdiği etkinlik ve verimlilik derecesi. Bu bir ISO25010 ürün kalite özelliğidir	Portability
Teftiş	Ürünlerin (genellikle belgelerin) bir grup uzman tarafından baştan sona okunduğu (gözden geçirildiği) en resmi statik test tekniği. Bir inceleme, çözümün yeterince işlenip işlenmediğini belirlemenin yanı sıra, bir belge oluşturma sürecini iyileştirmeyi de amaçlar.	Inspection
Teknik İnceleme	Bir ürünün (yaklaşık %60-80'i tamamlanmış), belirli bir bakış açısıyla değerlendirilmesi için bir dizi gözden geçiriciye sunulduğu statik bir test tekniği.	Technical Review
Teminat türü	Test temelinden çıkarılabilen test durumlarının kapsanmasının ifade edildiği biçim.	Coverage type
Test	Test, bir test nesnesinin takip edilen iş değerini sağlayabileceğine dair güven düzeyini belirlemek için kalite ve ilgili riskler hakkında bilgi sağlayan doğrulama, onaylama ve keşif faaliyetlerinden oluşur.	Testing
Test adımı	Bir test senaryosunun bir parçası veya belirli bir test senaryosuyla ilgili olmadığında, bir test senaryosunun ve/veya bir test komut dosyasının bir parçası.	Test step
Test Altındaki Sistem	bkz: Test nesnesi	System Under Test
Test altyapısı	Testin tatmin edici bir şekilde yürütülmesi için gerekli tesisler ve kaynaklar. (Diğerlerinin yanı sıra) test ortamları, test araçları ve çalışma yerlerinden oluşur.	Test infrastructure
Test aracı	Planlama, kontrol, spesifikasyon veya yürütme gibi bir veya daha fazla test faaliyetini destekleyen otomatik bir araç.	Test tool
Test aracı politikası	Bir kuruluşun test araçlarının edinimi, uygulanması ve kullanımını nasıl ele aldığı açıklar.	Test tool policy
Test çeşitliliği	"Test çeşitliliği" terimi, tüm paydaşların test için her zaman farklı ihtiyaçlar olacağını ve bu nedenle farklı test çeşitlerinin organize edilmesi gerektiğinin farkında olmasını sağlamayı amaçlamaktadır. Bunların aynı mı yoksa bir arada mı organize edileceği duruma göre değişir. Test çeşitleri, ilgili kalite özelliklerine ve ilerleme veya regresyon gibi diğer ilgili perspektiflere göre tanımlanır.	Test variety
Test Cihazı	Kalite güvence ve test görevlerini yerine getiren kişi. Bu bir ekip rolüdür, bir işlev olması gerekmez.	Tester
Test derinliği seviyesi N	Bir süreç veya program akışındaki N ardışık yolun tüm kombinasyonlarının kapsandığının kesinliğini göstermeyi amaçlayan bir kapsama türüdür. Bu bağlamda bir yol, bir karar noktası ile bir sonraki karar noktası arasındaki veya başlangıç ile ilk karar noktası arasındaki veya son karar noktası ile bitiş arasındaki tüm adımlardan oluşur.	Test depth level N
Test deseni	Yinelenen belirli bir test sorunu için genel bir çözüm.	Test pattern
Test durumu	Sistemin belirli koşullar altında istenen davranışı gösterip göstermediğini incelemek için kullanılan bir dizi ön koşul, girdi, eylem, beklenen sonuç ve son koşul.	Test case
Test durumu	Test nesnesinin test edilmesi gereken belirli bir davranışı sergilediği izole bir koşul.	Test situation
Test düzenlemesi	Optimize edilmiş test uygulaması için CI/CD sürecine dahil olan tüm ekipler için çok sayıda test otomasyon görevinin ve diğer kalite güvencesi ile ilgili görevlerin hizalanması. Bu terim hem orkestrasyon sürecini hem de bunun boru hattındaki teknik uygulamasını ifade eder.	Test orchestration
Test Edilebilirlik	Bir sistem, ürün veya bileşen için test kriterlerinin oluşturulabilirdiği ve bu kriterlerin karşılanıp karşılanmadığını belirlemek için testlerin gerçekleştirilebildiği etkinlik ve verimlilik derecesi.	Testability
Test edilebilirlik incelemesi	Test temelinin test edilebilirlik açısından ayrıntılı olarak gözden geçirilmesi (yani statik test).	Testability review

Türkçe terim	Türkçe açıklama	Orijinal İngilizce terim
Test ekibi	Bir test yöneticisi, test koordinatörü veya test lideri tarafından yönetilen ve test faaliyetlerini üstlenen bir grup insan.	Test team
Test fikri	Keşifsel test oturumunuz sırasında testinizi çeşitlendirmek için bol miktarda olasılığa sahip olmanız için bir tüzüğe yazdığınız herhangi bir yararlı düşünce, veri parçası, teknik, sezgisel veya her neyse.	Test idea
Test günlüğü	Test adımlarının, beklenen sonuçların ve gerçek sonuçların, sistem davranışı hakkındaki gözlemlerle birlikte, test sırasında, örneğin bir keşif testi oturumu sırasında kaydedilen bir kaydı.	Test log
Test hattı	Bir veya daha fazla müşteriye test hizmetleri sağlayan operasyonel organizasyon. Bir test hattında test uzmanlarından oluşan sabit bir ekip, altyapı, test araçları ve standartlaştırılmış çalışma prosedürleri bulunur.	Test line
Test hedefi	Müşteri veya paydaş için uygun olan, BT destekli süreçler, elde edilen kullanıcı gereksinimleri veya kullanım senaryoları, kritik başarı faktörleri, değişiklik talepleri veya kapsanacak belirli riskler açısından formüle edilen test hedefi.	Test goal
Test hedefi	Test hedefine bakın	Test objective
Test izleme	Test faaliyetlerinin durumunu kontrol eden, planlanan veya beklenenden sapmaları belirleyen ve durumu paydaşlara raporlayan faaliyet.	Test monitoring
Test kontrolü	İzleme, planlanandan bir sapma gösterdiğinde bir test projesini yoluna koymak için bir dizi düzeltici eylem geliştirmek ve uygulamakla ilgilenen bir test yönetimi görevi.	Test control
Test koşulu	bkz: test durumu	Test condition
Test koşum takımı	Davranış ve çıktının kontrol edildiği bir birimi veya bir dizi birimi dinamik olarak test etmek amacıyla bir geliştirme ortamı için yapılandırılmış bir yazılım ve test verileri koleksiyonu.	Test harness
Test mühendisi	Çapraz fonksiyonlu bir ekipte testleri belirleyen ve/veya yürüten ve test sonuçlarını değerlendiren kişi. Test mühendisi bir roldür, bir işlev olması gerekmez.	Test engineer
Test nesnesi	Test edilecek iş süreci ve/veya bilgi sistemi (veya bunların bir kısmı).	Test object
Test noktası	Yürütülecek testin boyutu için ölçü birimi.	Test point
Test noktası analizi (TPA)	Test Noktası Analizi (TPA), bir sistem testi veya kabul testi için harcanacak eforu objektif olarak tahmin etmek için kullanılır. Bir fonksiyon noktası analizinin (FPA) sonuçlarını kullanır. Geliştirme testleri, geliştirme faaliyetleri ile birlikte tahmin edilir ve bu nedenle TPA kapsamı dışındadır.	Test point analysis (TPA)
Test organizasyonu	İnsanlar, test fonksiyonları, tesisler, prosedürler ve bunların ilişkileri de dahil olmak üzere faaliyetlerin bütünü.	Test organization
Test ortamı	Bir testin gerçekleştirildiği donanım ve yazılım, bağlantılar, ortam verileri, araçlar ve operasyonel süreçler gibi parçaların bileşimi.	Test environment
Test otomasyonu	Testlerin otomatik yürütülmesi için araçların kullanılmasıdır. Beklenmeyen değişikliklerin hızlı tespit edilmesini sağlar ve hızlı geri bildirim döngüsünü destekler. (Bakınız: Testte otomasyon ve Kalite mühendisliğinde otomasyon.)	Test Automation
Test özellikleri	Belirli bir test birimi için test tasarımının, mantıksal test senaryolarının ve test senaryolarının eksiksiz dokümantasyonu.	Test specification
Test paketi	Mantıksal olarak birbirine ait olan bir grup test senaryosu ve/veya test komut dosyası.	Test suite
Test planı	Genel yapının ve yürütülecek testlere ilişkin seçeneklerin ve bilgi sağlama yolunun tanımlanması. Test planı, testlerin düzenlenmesi ve gerçekleştirilmesi sırasında referans oluşturur ve ayrıca müşteri ile iletişim kurmak için bir araç görevi görür. Test planı, faaliyetlerin ve planlamanın bir tanımını da içeren test projesinin bir açıklamasıdır. Yani bir test planı, testlerin, örneğin test senaryolarının bir açıklaması DEĞİLDİR.	Test plan
Test politikası	Bir kuruluşun test sürecine dahil olan insanlar, kaynaklar ve yöntemlerle nasıl başa çıktığını açıklar.	Test policy
Test prosedürü	bkz: test senaryosu	Test procedure
Test script	Testleri otomatik olarak yürütmek için bir veya daha fazla test senaryosuyla ilgili test otomasyon kodu.	Test script
Test senaryosu	Fiziksel test senaryolarının manuel veya otomatik olarak verimli bir şekilde yürütülmesi için sıralanması.	Test scenario
Test seti	Bir test senaryoları koleksiyonu.	Test set
Test seviyesi	Toplu olarak yönetilen ve yürütülen bir grup test faaliyeti.	Test level
Test spesifikasyon tekniği	Bkz: Test Tasarım Tekniği	Test specification technique

Türkçe terim	Türkçe açıklama	Orijinal İngilizce terim
Test stratejisi	Test yatırımını dengelemek ve test kapsamı ve test yoğunluğu hakkında fikir vermek için test çeşitleri ve test yaklaşımları üzerinde optimum bir çaba dağılımı yapmak için kalite ölçümlerinin tahsisi. Bu genellikle kalite risk seviyelerine ve takip edilen iş değerine dayanır.	Test strategy
Test süreci	Testleri düzenlemek ve gerçekleştirmek için kullanılan araçlar, teknikler ve çalışma yöntemleri topluluğu.	Test process
Test takvimi	Test faaliyetlerinin belirli bir sıra ve zaman planı içinde yürütülmesini gösteren ayrıntılı plan dokümanıdır.	Test schedule
Test tasarım tekniği	Belirli bir kapsama ulaşacak belirli bir test temelinden test senaryoları türetmek için standartlaştırılmış bir yöntem. Bir test tasarım tekniğinin uygulanması, test durumları, mantıksal test senaryoları ve/veya fiziksel test senaryoları ile sonuçlanır.	Test design technique
Test tasarım varlıkları	Kapsam tabanlı test tasarımında, test tasarımındaki belirli varlıklar için bir dizi farklı terim kullanılır, bunlar: test durumu, test senaryosu ve test senaryosu. Test tasarımı varlıkları ilişki diyagramı, bunların ilişkilerini açıklar.	Test design entities
Test tasarımı	Test durumları, test senaryoları, test verileri, test senaryoları ve test senaryoları oluşturmak için faaliyetler kompleksi.	Test design
Test temeli	Gerekli sistem davranışını tanımlayan ve test tasarımı için temel olarak kullanılan bilgiler.	Test basis
Test türü	Bilgi sistemini bir dizi ilişkili (alt) kalite özelliği açısından kontrol etmek amacıyla bir grup test faaliyeti.	Test type
Test tüzüğü	Bir keşif testi oturumu için başlangıç noktalarını içeren kısa bir belge.	Test charter
Test ünitesi	Toplu olarak test edilen süreçler, işlemler ve/veya işlevler topluluğu.	Test unit
Test verileri	Bir test yürütülmeden önce var olan (örneğin, bir veritabanında veya bir test senaryosunda) ve test edilen bileşeni veya sistemi etkileyen veya bunlardan etkilenen veriler.	Test data
Test yaklaşımı	Testlerin tasarlanması ve yürütülmesi için bir çalışma yöntemi. İki grup test yaklaşımı vardır: deneyime dayalı test ve kapsama dayalı test.	Test approach
Test Yazılımı	Test süreci sırasında oluşturulan test planları, test spesifikasyonları, test komut dosyaları, test verileri, test altyapısının tanımı vb. gibi tüm test dokümantasyonu ve test ürünleri. Test yazılımı bakım amaçlarına uygun olmalı ve bu nedenle aktarılabılır ve bakımı yapılabilir olmalıdır.	Testware
Test yoğunluğu	Test nesnesinin belirli bir bölümünün hafif, orta veya yoğun olarak test edilmesi gerektiğini belirtir.	Test intensity
Test yoğunluğu tablosu	Hangi kalite risk seviyesi için hangi test yaklaşımlarının ve/veya test tekniklerinin kullanılması gerektiğini tanımlayarak istenen test yoğunluğuna nasıl ulaşılacağına karar vermede bir ekibe rehberlik eder. Test yoğunluğu tablosu, TMAP.net'te tanımlanan test yaklaşımlarını ve kapsama gruplarını kullanır.	Test intensity table
Test yürütme	Test altındaki sistemi çalıştırarak testlerin yürütülmesi ve böylece testlerin geçip geçmediğini belirlemek için beklenen sonuçlarla karşılaştırılacak gerçek sonuçların elde edilmesi. Bu, dinamik testin bir parçasıdır.	Test execution
Testte otomasyon	Test faaliyetlerinde araç ve çerçevelerin yapılandırılmış biçimde kullanılmasıdır. Testlerin daha hızlı, tutarlı ve tekrarlanabilir şekilde yürütülmesini sağlar.	Automation in testing
UAT	bkz: Kullanıcı Kabul Testi	UAT
Uçtan uca kalite orkestratörü	Uçtan uca kaliteyi organize etmekten sorumlu kişi. (Genellikle orkestratör olarak belirtilir)	End-to-end quality orchestrator
Uçtan uca test	Bir veya daha fazla sistem tarafından desteklenen bir iş sürecinin uçtan uca işlevselliğinin uçtan uca test senaryoları ile test edildiği bir test çeşididir.	End-to-end test
Üretim kabul testi	Geliştirilen sistemin operasyon perspektifinden belirlenen gereklilikleri karşıladığını göstermek amacıyla, gelecekteki operasyon çalışanları tarafından en iyi şekilde simüle edilmiş bir üretim ortamında gerçekleştirilen bir test.	Production acceptance test
Üretken yapay zekâ	Metin, kod, görsel veya diğer içerikleri oluşturabilen yapay zekâ teknolojisidir. Kalite mühendisliği ve test süreçlerinde üretkenliği artırıcı bir araç olarak kullanılabilir.	Generative AI
Ürün risk analizi	Tüm paydaşlar için test edilecek ürünün az ya da çok riskli özellikleri ve parçaları hakkında ortak bir görüş elde etmek amacıyla test edilecek ürünün analiz edilmesi, böylece test yoğunluğunun bu görüşle ilişkilendirilebilmesi.	Product risk analysis
Ürün riski	Başarısızlık şansı ile başarısızlık meydana geldiğinde ortaya çıkacak etki. Bu, risk pokeri ile belirlenir ve risk puanlarıyla ölçülür.	Item risk
Ürün riski	Ürünün, gerçekleşmesi halinde beklenen etkiyle ilişkili olarak arzalanması için belirli bir şans. Anza olasılığı, hata olasılığı ve kullanım sıklığı tarafından belirlenir. Etki, ürünün operasyonel kullanımıyla ilgilidir.	Product risk

Türkçe terim	Türkçe açıklama	Orijinal İngilizce terim
Ürün Yaşam Döngüsü Yönetimi	Ürün yaşam döngüsü yönetimi, bir ürünü başlangıcından elden çıkarılmasına kadar yönetme yaklaşımıdır ve beceri setleri, ürün bilgileri, mühendislik ve üretim şeklinde insan katılımı olsa da, ürünün yaşamının tüm yönlerini içerir.	Product Lifecycle Management
Uyarlanabilir	Bir unsuru, farklı bir kombinasyonda belirli bir durum için yeni ve değerli bir unsurla sonuçlanan alt unsurlara ayırma yeteneği.	Adaptive
Uygulama yaşam döngüsü yönetimi	Bir uygulamanın ömrünü yönetim, geliştirme ve bakım yoluyla yöneten sürekli bir süreçtir. ALM, gereksinim yönetimi, mimari, kodlama, test, izleme ve sürüm yönetimini kolaylaştıran ve entegre eden araçlarla mümkün kılınan iş yönetiminin yazılım mühendisliği ile evliliğidir.	Application lifecycle management
Uygunluk	Manuel prosedürlerin otomatik bilgi sistemiyle eşleşme derecesi ve bu manuel prosedürlerin kuruluş için kullanıma uygunluğu.	Suitability
Uyumluluk	Bir ürün, sistem veya bileşenin aynı donanım veya yazılım ortamını paylaşırken diğer ürün, sistem veya bileşenlerle bilgi alışverişinde bulunabilme ve/veya gerekli işlevlerini yerine getirebilme derecesi. Bu bir ISO25010 ürün kalite özelliğidir.	Compatibility
Veri analitiği	Veri analitiği, belirli kullanım durumlarıyla ilgili farklı kriterlere dayalı olarak verilerin izole edilmesi, toplanması ve analiz edilmesidir.	Data analytics
Veri kontrol edilebilirliği	Bilgilerin doğruluğunun ve eksiksizliğinin (zaman içinde) kontrol edilebilme kolaylığı.	Data controllability
Veri madenciliği	Veri madenciliği, bir bilgi havuzundaki büyük miktardaki verilerden önemli bilgilerin elde edilmesine hizmet eder. Veri madenciliği, anormallik tespiti gibi birden fazla varyasyona sahip olabilir; burada amaç, büyük miktarda verideki genel eğilimlerin geniş bir resmini elde etmek ve daha sonra bir şeyin yerinde olmadığını tespit edebilmektir veya küme tespiti, amaç "kümeleri" veya aynı kategoriye giren veri alt gruplarını tanımlamaktır. Veri madenciliğinin bir başka türü de sınıflandırmadır, ancak bu, bir veri madenciliği algoritmasının gelen verileri otomatik olarak sınıflandırabileceği önceden var olan net bir yapı gerektirir.	Data mining
Veriler (kapsama grubu)	Bu, test verileriyle ilgili kapsama dayalı test tasarım tekniklerinin kapsama gruplarından biridir.	Data (coverage group)
Verimlilik	Kullanıcıların hedeflere ulaşma doğruluğu ve eksiksizliği ile ilgili olarak harcanan kaynaklar. Sistemin performans seviyesi (işlem hacmi ve genel hız olarak ifade edilir) ile kullanılan kaynak miktarı (CPU döngüleri, G/Ç süresi, bellek ve ağ kapasitesi, vb) arasındaki ilişkidir. Bu, ISO25010 standardının kullanımında kalitenin bir özelliğidir.	Efficiency
Vibe kodlama	Doğal dil promptları kullanılarak, üretken yapay zekâ aracılığıyla kod üretilmesine dayanan yazılım geliştirme yaklaşımıdır. Genellikle teknik arka planı sınırlı olan kişilerin uygulama detaylarından ziyade kavramsal ve yaratıcı tasarıma odaklanmasına imkân verir.	Vibe coding
Vibe test	Uygulamaların beklenen davranışını ve kullanıcı deneyimini, altta yatan kodu ve kalite prensiplerini derinlemesine incelemeyi amaçlayan yapay zekâ temelli test yaklaşımıdır.	Vibe testing
VOICE modeli	VOICE modeli, hedeflenen iş değerine ulaşılabilirliğine dair güven düzeyini belirlemekle ilgilidir. Bu model 5 terimden oluşmaktadır: Değer, Hedefler, Göstergeler, Güven ve Deneyim.	VOICE model
Whitebox testi	Bakınız: glassbox testi	Whitebox testing
Yapay dar zeka	Bu yapay zeka tek bir göreve odaklanmıştır. Günümüzde kullandığımız tüm YZ, yapay dar zeka (veya ANI) olarak kategorize edilmektedir.	Artificial narrow intelligence
Yapay genel zeka	Yapay genel zeka (veya AGI), bir insanın yerine getirebileceği tüm görevleri yerine getirebilen bir zekadır.	Artificial general intelligence
Yapay süper zeka	Bu yapay zeka, en parlak ve en yetenekli insan zihinlerinin çok ötesindedir.	Artificial super intelligence
YAPAY ZEKA	Bakınız: Yapay Zeka	AI
Yapay zeka	Basitçe ifade etmek gerekirse, YZ, makinelerin "akıllı" olarak nitelendirilebileceğimiz görev ve faaliyetleri yerine getirme yeteneğidir. Yapay zeka, geniş anlamda, akıllı bir ajanın çevresini gözlemleme ve bazı hedeflere ulaşma yeteneğini en üst düzeye çıkarmak için belirli görevleri yerine getirme yeteneğidir.	Artificial intelligence
Yapay zekâ ajanı	Başka bir kişi, sistem veya organizasyon adına görevleri yerine getiren yapay zekâ varlığı.	AI agent
Yapay zekâ halüsinasyonu	Yapay zekâ sisteminin gerçeğe dayanmayan ancak tutarlı görünen çıktılar üretmesi durumudur. Konfabülasyon kavramı ile ilişkilidir.	Hallucination

Türkçe terim	Türkçe açıklama	Orjinal İngilizce terim
Yapı taşı	Bir kuruluştaki belirli bir kalite ve/veya test sorununu çözebilecek bir bilgi parçası veya bir süreç adımı veya bir araç veya bir rol. Yapı taşları, ilgili kişilerin ihtiyaçlarına uyacak şekilde belirli bir durum için seçilir veya oluşturulur. Yapı taşları birlikte, zaman içinde belirli bir noktada kuruluşun kalite ve test yöntemini oluşturur.	Building block
Yapılandırılmamış test	Bir sistemden ne yapılacağı ve ne bekleneceğinin tanımlandığı bir plan olmadan veya test hazırlığı yapılmadan gerçekleştirilen testtir. Ad-hoc test olarak da adlandırılır. Bazı durumlarda, hazırlık için "zaman kaybetmeden" hemen test etmeye başlanabilmesi avantaj olarak görülür.	Unstructured testing
Yazılım Malzeme Listesi	Bir BT sisteminde kullanılan çeşitli bileşenlerin (örneğin kütüphaneler, açık kaynak bileşenler, özel kod vb.) ayrıntılarını ve tedarik zinciri ilişkilerini içeren resmi kayıttır. SBOM olarak da kısaltılır.	Software Bill of Materials
Yeniden Kullanılabilirlik	Bilgi sisteminin veya tasarımın parçalarının farklı uygulamaların geliştirilmesi için yeniden kullanılabilme derecesi. Bu, ISO25010 standardının Sürdürülebilirlik kalite karakteristiğinin bir kalite alt karakteristiğidir.	Reusability
Yeniden test	Bir sorunun düzgün şekilde giderilip giderilmediğini doğrulamak için daha önce başarısız olmuş bir test senaryosunu çalıştırın. (onay testi olarak da adlandırılır)	Re-test
Yük devretme olasılıkları	Bilgi sisteminin (bir kısmının) başka bir yerde devam edebilmesinin kolaylığı. Bu, TMap NEXT listesinden bir kalite alt özelliğidir. ISO25010'un Güvenilirlik kalite karakteristiği ve onun alt karakteristikleri tarafından kapsamaktadır.	Fail-over possibilities
Yük modeli	Performans testlerinin belirlenmesi ve yürütülmesi için temel teşkil eden, bir BT sistemi üzerinde beklenen çeşitli yük seviyelerinin açıklaması.	Load model
Yüksek Performanslı BT Teslimatı	Çapraz fonksiyonlu ekiplerin son kullanıcılara değer sunmak için gerekli olan ürünleri, süreçleri ve insanları sürekli olarak iyileştirmesini sağlayan bir yaklaşım. Örnekler Scrum ve DevOps'tur.	High-Performance IT Delivery
Zamanlılık	Bilginin, bu bilginin amaçladığı önlemleri almak için zamanında ne ölçüde mevcut olduğu.	Timeliness
Zincir testi	Bkz . <i>Uçtan uca test</i>	Chain test
Zıpla	Dijital çağda testin yol haritası, her biri yol haritasının belirli bir bölümünü tanımlayan beş atlamadan oluşur.	Hop
	Bu sözlüğün sonu - sürüm 1.5 - 29 Nisan 2026	
	İyileştirme önerileriniz varsa lütfen tmap.nl@sogeti.com ile iletişime geçin. Şimdiden teşekkürler!	
	© 2026 Sogeti Nederland B.V. ® TMAP is a registered trademark of Sogeti Nederland B.V.	